المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة .... ٥ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة .... ٨ فرنك

بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٠ فرنك

* في فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودي حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودي قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *

* عن كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتي رومان .... ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف .... ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعني باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٣٨٨٨

* في يوم السبت ٢٨ ذي القعدة سنة ١٣١٤ *

* في يوم السبت ١ ماي سنة ١٨٩٧ *

BRITISH MUSEUM

* قسم رسمي *

* بموجب امر صادر من جناب والي عموم الجزايرية في اليوم ٢٣ من ابريل ١٨٩٧ عطل من منصبه مدة ثلاثة اشهر السيد يونس شاوش (محمد بن عبد الرحمن الزيتوني) الباش عدل بمحكمة زمورة المضافة ومنع من اخذ اجرته في المدة المذكورة

* بموجب امر اصدره جناب والي عموم الجزايرية في اليوم ٢٢ من ابريل ١٨٩٧ وقع ما ياتي

* السيد صوالح (محمد بن سعدي) باش عدل محكمة سطيف قد دعي بمثل منصبه الى محكمة المسيلة بدلا من السيد القادري

* السيد حيدوسي (محمد الامين بن بلقاسم) باش عدل محكمة الميلية قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة سطيف بدلا من السيد صوالح

* السيد القادري (محمد بن محمد) باش عدل محكمة المسيلة قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة الميلية بدلا من السيد حيدوسي

* السيد مصطفى (الاخضر بن الصغير) تلميذ مدرسة قسنطينة سابقا الحايز لاجازة العدالة قد سمي عدلا بمحكمة سوق اهراس عوضا من السيد عمار (مبروك بن الطيب) المرفوت من منصبه

امر من الوالي

* نحن الوالي العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعي المورخ باليوم ٢٨ من ابريل ١٨٨٧ الذي اوجب في الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها في الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ باليوم ٢٢ من ابريل ١٨٦٣

وعلى امري الدولة المورخين ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ و١٨ جوليت ١٨٩٠ المتضمنين تنظيم كيفية اجراء تلك الاعمال وتفويض تنفيذها في كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى الامر المورخ بيوم ٤ دسمبر ١٨٩٤ المعين عرش ايت احمد قارت من بلدة صومام المختلطة بعمالة قسنطينة لتجري فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور وعرض الحال المتضمن تحديده الذي حرره الامين الحاد المعين وعولت عليه يوم ٢٠ جوليت ١٨٩٥ جماعة التصرف بعمالة قسنطينة ونظرنا الى الخريطة المعتمد عليها

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية وعرض حال التحديد الدواري الذي حرره الامين الحاد واعتمدته جماعة التصرف يوم ٢٠ اوت ١٨٩٥ والى الخرايط المعتمد عليها

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ٦ فيبريي ١٨٩٧ المشتمل على جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش ايت احمد اوقارت وتقسيمه بين الدواوير

ونظرنا الى الخريطة الجامعة للدواوير

والى راي ديوان الولاية المورخ باليوم ٩ من ابريل ١٨٩٧ والى مطاليب عامل عمالة قسنطينة

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش ايت احمد قارت من بلدة صومام المختلطة في عمالة قسنطينة الذي مساحته نحو ٣٢٠٠ هيكتار قد صير محدودا حسب الدلايل المبينة في عرض حال تحديده

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المسطور قد صيرناه دوارا واحدا طبق ما ياتي اسفله وما تضمنه عرض حال التحديد الدواري من البينات وغيره من الدلايل المشار اليها اعلاه

دوار قارت

* عدد سكانه ٢٤٤٣ نفسا

* فيه للدومين من الغاب ٤٨٤ هيكتارا و٢٠ ارا

* وله فيه من الاملاك الثابتة غير الغاب ٢٧ هيكتارا و٤٦ ارا

* وفيه من الاملاك المعدة للادارات البلدية ٢٤ هيكتارا و٨٦ ارا

* وما ملكيته افرادية ٢٦٠٩ هيكتارات و٨ ارات

* وما للعامة ٥٤ هيكتارا و٤٠ ارا

* ومساحة الجميع ٣٢٠٠ هيكتار

* تنبيه * من املاك الدومين غير الغاب ١٣٥ شجرة من الزيتون والخروب متفرقة في الاملاك البلدية والافرادية

* الفصل ٣ * قد ابقينا حسب ما هو مسطور في عرض حال التحديد ما لاهالي الدوار المذكور من الحقوق العادية في الاقسام المعلمة في غابات الدومين باعداد ٦ و١٥ و١٦ التي مساحة جميعها ٤٨٤ هيكتارا و٢٠ ارا

* الفصل ٤ * عامل عمالة قسنطينة ومدير الدومين بها وحافظ غابها هم المكلفون بتنفيذ امرنا هذا كل منهم فيما يخصه

* حرر بالجزاير في اليوم ٢٧ من ابريل ١٨٩٧

وبالنيابة عن الوالي العام امضاه الكاتب العام

* بوسپيل *

الحكومة الجمهورية الفرنسوية

امر من الوالي

* نحن والي عموم الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الامر الدولي المورخ باليوم ٣١ دسمبر ١٨٩٦

وعلى رسالة المكرم جيبوين (تيموتي) الساكن في بلدة لاموريسيير المورخة باليوم ٤ دسمبر ١٨٩٦ المتضمنة طلب الاذن له في البحث عن اصناف الرخام المحتمل وجودها في قطعة من غابة سيدي حمزة الدومينية والانتفاع بها مدة ثلاث سنوات

وعلى مطلبي حافظ الغاب بوهران ومدير الدومين بها

امرنا بما ياتي تفصيله

* الفصل ١ * اننا قد اذنا للمكرم جيبوين (تيموتي) المذكور في التفتيش على اصناف الرخام المشتملة عليها دايرة القطعة المعلمة بلون وردي في الخريطة الملحقة بامرنا هذا التي حدودها في الشمال شعبة ديار المرابطين وفي الجنوب طريق سيدي حمزة لبني سميل وفي الشرق والغرب شعبتان لا اسم لهما ومساحتها المعينة ٣٦ هيكتارا

* الفصل ٢ * هذا الاذن مدته ثلاث سنوات مبداها يوم اخبار الماذون له بالامر الذي سيصدر وبعد انقضاء مدته يسوغ تجديده لمثلها مرتين ان باشر الماذون له ماله بال من الابحاث عما ذكر

* الفصل ٣ * على الماذون له ان ياتي في اثناء ١٥ يوما من يوم اخباره بالامر المشار اليه بضامن موسر ويدفع لخزانة الدومين في تلمسان ما ياتي

* اولا * مبلغ سنوي معين قدره ٧٢ فرنكا يدفعه من جانب سنة ١٨٩٧ - ١٨٩٨ في خلال الخمسة عشر يوما المذكورة وكلما مضت سنة من يوم دفعه دفع مثله

* ثانيا * مبلغ نسبي قدره فرنكان على كل ميترة مكعبة من انواع الرخام يدفعه مهما تقدم له تقارير الاحصاء التي يحررها رييس القسمة الغابية

* ثالثا * حقوق طامبر وتسجيل الامر المذكور الذي سيصدر وعرض حال تسليم القطعة المشار اليه في الفصل الرابع وعروض احوال الاحصاء

* الفصل ٤ * عند تسليم القطعة للماذون له ولابد منه في اثناء شهر من يوم اخباره بامر الولاية يبين حاكم القسمة الغابية للماذون له اولمن يقوم مقامه دايرتها ثم يثبت البيان في عرض حال يمضيه الفريقان

* الفصل ٥ * لا يجوز للماذون له رفع ما قلعه من الرخام الا بعد ان يكعبه حاكم القسمة ونايبه والا فتلحقه العقوبات الناص عليها الفصل ١٤٤ من قانون الغاب

* الفصل ٦ * يجوز للماذون له ان يقيم في القطعة المشار اليها اكواخا ومواضع للنار تبين له مواقعها ادارة الغاب فيجب عليه اتخاذ جميع الاحتياطات اللازمة حذرا من وقوع الحرايق وخصوصا ازالة ساير المواد القابلة للالتهاب من حول الاكواخ ومواضع النار بقدر عشرين ميترة

* الفصل ٧ * ادارة الغاب احرزت لها تولي رسم المسالك التي يتوقف عليها استخراج الرخام والماذون له هو الذي يحدثها بمصاريفه

* الفصل ٨ * للماذون له الانتفاع بكل ما يكتشفه من اصناف الرخام لا بغيرها من جميع المحصولات

* الفصل ٩ * يسلك بالرخام المقتلع ما هو موجود من الطرق الغابية

* الفصل ١٠ * يطالب الماذون له بما يحصل في طرف المواصلات والمجازات من المفاسد فيوول به الامر الى اداء الغارم المنصوصة في الفصل ١٤ من شريعة ٢١ من مارس ١٨٣٦ كما انه يكون مسوولا من جميع

الارتكابات والخسائر التي تمس الغاب من عملته وعجلاته واجرايه عملا باحكام الفصل ٢٠٦ من قانون الغاب

* الفصل ١١ * لا يجوز للماذون له قطع شيء ما من الخشب والكشريد الا باذن من ادارة الغاب المحلية وهو الذي يباشر قطع ذالك وتكويمه ويدفع قيمته بمقتضى عرض حال احصاء نظامي وهي فرنك واحد لكل ميترة مكعبة وفرنك ونصف لكل ماية حزمة

* الفصل ١٢ * تردم الحفر حتى تسوى بوجه الارض على قدر الامكان وباثر انقضاء القلع من كل واحدة منها وذالك طبق اشارات ادارة الغاب

* الفصل ١٣ * لا يشرع الماذون له في قلع شيء حتى يمتثل لاحكام الامر الدولي المورخ باليوم ٧ من ابريل ١٨٩٢ المنظم للمقالع الحجرية في الجزايرية ويلزمه بالخصوص ان يقيم بمصاريفه سياجات ذات مساحات كافية ان مست الحاجة اليها بمجرد ما يامره بها الحكم وان يبقيها على احسن حال والا فتتولى ادارة الغاب تنجيز الاعمال عوضه وبمصاريفه

* الفصل ١٤ * ان لم يقع من الماذون له بحث ما ظرف الاثني عشر شهرا الاولى من يوم تسلمه القطعة فيجب فسخ الاذن بطلب ادارة الغاب من دون غرم شيء ولا تجديد اذن له

* الفصل ١٥ حافظ الغاب بوهران ومدير الدومين بها هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* كتب في الجزاير يوم ٢٨ ابريل ١٨٩٧

وبالنيابة عن الوالي العام امضاه الكاتب العام

* بوسپيل *

* قسم غير رسمي *

حفر الابار في النواحي الصحراوية

* ان الجماعة المتولية حفر الابار بغابة القصور المشتغلة الان في دايرة تقرت تحت نظر السرجان جيلبير قد صادفت في ناحية طالة مزغار على عمق يناهز ٥٧ ميترة و٦٣ سنتيميترو طبقة ماية نابعة يتفجر منها في الدقيقة ١٥٤٠ ليترة ماء حرارته ٢٥ درجة

نعي

* في اليوم الخامس من الشهر الحالي انشبت المنية اظفارها بالفاضل السيد قدور بن بوبكر قايد اولاد سيدي عطاالله من الارباع في دايرة الاغواط

* كان الفقيد سمي قايدا على العرش المذكور يوم ٢٦ من شهر فيفريي ١٨٥٦ ولازال من يومئذ قايما باعباء وظيفه بتمام جد ووجاهة وكان معدودا من افاضل الروساء الوطنيين وذوي الحزم والنفوذ الذي لا يختلف فيه اثنان والاشارة والبصارة وكان له نحو الدولة اخلاص قد اقام عليه براهين عديدة ولم يزل منذ سنة ١٨٥٧ مشاركا للباش اغا الاخضر في كل ما وقع بالجنوب من الاعمال الحربية وفي السنة المذكورة نفسها كان من جنود طيب الذكر الجنرال مارقريت حين خروجه الى مزاب وفي سنة ١٨٥٩ كان في الجيش الذي زحف الى الشاوية في الجلفة لعقابهم وفي سنة ١٨٦١ كان من القاتلين المتريس عليهم الشهير لابروس وفي سنة ١٨٦٤ خرج عرشه من الطاعة ولكنه لم يتبعه بل قدم الى حكامنا لبقايه في خدمتهم وحضر مع جنودنا في قتال كماست قرب عين ماضي وفي سنة ١٨٦٥ حضر في واقعة وادي زرقون مع الجنرال مارقريت حين حمله على السيد الاعلى وفي سنة ١٨٧٠ لم يحضر مع جيوشنا في معركة وادي سبسب الا فايدان كان المسوق عليه احدهما وفي سنة ١٨٧١ شارك جنود الامير لانقل في واقعة بريزينة وفي سنة ١٨٧٢ كان من عساكرنا الخارجين الى بوعزراف وفي سنة ١٨٧٤ كان من الطايفة الجندية القادمة الى مزاب وقد سمي في الرتبة الخامسة من وسام الاحترام الدولي (شوفالي دولاليجيون دونور) لامتيازه بالشجاعة في مقتلة عين الكشب يوم ١٣ جوليت ١٨٨١ ومن وقتيذ حضر مع جيش الكوماندان بلين سنة ١٨٨٢ في وارقلا والقليعة ومع جيش الجنرال دولاتور دوفيرن في مزاب سنة ١٨٨٣ وكان المسوق عليه موسوما بنيشان الافتخار التونسي من رتبة اوفيسي منذ يوم ١٣ سبتمبر ١٨٨٩ وارتقى الى الرتبة الرابعة من وسام الاحترام الدولي (اوفيسي دولاليجيون دونور) في غرة جنفي ١٨٩٥ وقد توفي فجاة عن ٦٩ سنة بمرض اصابه في الصلب فدهم دايرة الاغواط مصاب عظيم بفقدها احد خدامها المتازين بالقدر الرفيع والاخلاص البليغ

ذكر قوافل ملحقات القليعة التي سافرت الى قورارة سنة ١٨٩٦ ـ ١٨٩٧

ملحق لما تقدم

٢ * قافلة اولاد عايشة

* هذه القافلة تحتوي على سبعة نفوس وخمسين جملا وكان ذهاب قسمتها الاولى يوم ٢٨ نوفمبر ورجوع قسمتها الاخيرة يوم ١٣ جنفي سنة ١٨٩٧ وكل من قسماتها الثلاث سلك طريقا ستذكر

القسمة الاولى ذهبت يوم ٢٨ نوفمبر ورجعت يوم ٦ جنفي ١٨٩٧

مراحل ذهابها

* القطاطيع
* حسي عرق السدرة
* حسي الحزمة
* طماع
* ام السميهري
* زاوية الدباغ (دايرة تيدكويت) وفيها اقامت ثلاثة ايام

مراحل ايابها

* السوينيات
* حسي قندوز
* حسي الحزمة
* حسي يكنا
* مبروكة
* رق اولاد مريم
* ذراع بن معطلة

القسمة الثانية ذهبت يوم ٢٨ نوفمبر ورجعت يوم ١٣ جنفي ١٨٩٧

مراحل ذهابها

* ركنة الخادم
* قطعات الجلب
* حسي عرق السدرة
* حسي المها وفيه اقامت يوما
* منكب الفرس
* حسي فاطمة وفيه اقامت يوما
* حسي فرسيقا
* حسي الدرينة وفيه اقامت يوما
* حسي المحرزي
* قرار
* زاوية سيدي عومر (دايرة اوقروت وفيها اقامت عشرة ايام

مراحل رجوعها

* حسي لادوم
* حسي المحرزي وفيه اقامت يوما
* حسي فرسيقا
* حسي الناقة
* كربوب
* فور ماكماون
* عريقات المسلان
* حسي عرق السدرة
* مبروكة
* والن

القسمة الثالثة ذهبت يوم ٢٨ نوفمبر ورجعت يوم ١٣ جنفي ١٨٩٧

مراحل ذهابها

* ذراع بن معطله
* تليس
* مبروكة
* حسي يكنا
* حسي الحزمة
* حسي مولاي قندوز
* ام السميهري
* الخنش
* زاوية الدباغ
* عرق النعام
* تاغيارت
* دايرة اولاد سعيد وفيها اقامت عشرة ايام

مراحل رجوعها

* تاغيارت
* قصر اولاد يحيى
* اودكاي
* زاوية الدباغ
* ام السميهري
* طماع
* مروق الشمس
* حسي الحزمة
* حوض اوقدال
* حسي يكنا
* حسي عرق السدرة
* تليس
* والن

* هذه القسمات الثلاث المواقة منها القافلة اخذ اناسها تمور ازوادهم من زاوية الدباغ في دايرة تيدكويت ومن زاوية سيدي عومر في دايرة اوقروت ومن دايرة اولاد سعيد ولم يحملوا من القليعة الا النقود ومبلغها ١١٨٠ فرنكا وانواع التمور التي اشتروها ثلاثة هي تمر حميرة وتمر تيناصر الصفراء وتمر تيناصر المخلطة فمن الاول ستة احمال ومن الثاني ثلاثون حملا ومن الثالث اربعة عشر حملا وقيمة

٤ ملحق لما تقدم

فلاحة اشجار الفاكهة في الجزايرية

تاليف الفاضل فيرو فليكس

التطعيم بالبرعم

* يجري هذا التطعيم في بعض الاحيان من شهر ابريل الى ماي وجوان حسب كون السنوات ذات خصب متقدم او متاخر يسيرا او كثيرا ويسمى التطعيم بالعين النابتة ومن اخير شهر جوليت الى شهر سبتمبر ويسمى التطعيم بالعين النايمة وفي هذه المدة لا يكون في الشجرة المطعمة ما يكفي من العصارة لنمو البرعم المطعمة به لكن فيها ما يكفي لالتحامه بها وحفظه من اليبس مدة الشتاء حتى اذا جاء الربيع وفصلت الشجرة نمى البرعم نموا قريبا

التطعيم على شكل تاج

* التطعيم على هذا الشكل يقع كذالك في فصل الربيع بعد قليل من زمن التطعيم المتقدم اي حين تكون العصارة في صعود تام والقشرة منفصلة عن اللحاء وهذا النوع من التطعيم لا يجري عادة الا في الاشجار التي لا يمكن شقها لضخامتها

التطعيم على شكل قصبة

* هذا التطعيم يناسب اشجار القسطل والتين والتوت والجوز بالخصوص ويقع في الربيع اذا عم الشجرة صعود العصارة

التطعيم بالتضامم

* هذا النوع يحتمل انه اقدم انواع التطعيم اذ لا شك انه حدث في الغاب طبيعيا بانضغاط فروع شجرة على فروع اخرى حتى تقشرت ثم التحمت

* ومن اراد تطعيم اشجار في فصل الربيع فاوكد عليه بايصايه ثانيا ان يعتني في الشتاء بقطع الفروع المعدة للتطعيم ويضعها في محل مقابل للشمال تحت الظل كي لا تنمو عقدها بسرعة كما تنمو عقد الاشجار المراد تطعيمها لان القاعدة العمومية ان لابد من العصارة في الشجرة وان يكون الفرع المطعم به على قرب من دخول العصارة فيه واعلم ان التطعيم بالبرعم يجب فيه دايما استعمال الفروع او القضبان التي مضى عليها شهر اوت او اينعت واخذها من اشجار قوية سالمة من الافات تثمر فواكه جيدة الطعم حسنة المنظر ومن طعم الاشجار القوية بانواع متاكلة او مريضة فلا يحصل منها على شيء هذا وان اريد جلب الفروع من بعيد بقصد التطعيم بها فلتغرس اطرافها في طين ندي او في حبة من البطاطا او قثاء ونحو ذالك ويلف عليها منسوج او طحلب مبلول ثم توضع في صندوق ويحكم سده

الاجراءات العملية في التطعيم

التطعيم بالبرعم

* هذا التطعيم يسمى بالفرنسوية « ايكوسون » ومعنى هذه الكلمة في الاصل ترس شرف النسب فهي هنا اسم للعمل الجاري على شكل الترس في الشجرة المراد تطعيمها ولكونه على صورته سمي به وهو عبارة عن قشرة ذات عين صحيحة في مركزها مصحوبة بقطعة من القمع تحفظ للحاجة الذي يلتحم داخلا بطبقة رقيقة جدا من اللحاء وكيفية اخذ هذه القشرة ان يشرط الفرع المطعم به فوق العين المختارة بان تدخل المشرطة المستعملة في التطعيم بين القشرة واللحاء وتخرج بميل فاذا نزع البرعم بقشرته قلب لتعلم صحته او عدمها ويجب ان لا تفقا عينه في هذا العمل ومثلها النتو الصغير المتكون داخلها

(بقيته للقابل)

اكمل فى القليعة من الاول خمسون فرنكا ومن الثانى اربعون فرنكا ومن الثالث ثلاثون فرنكا ومجموع قيم الاحمال من الاول ٣٠٠ فرنك ومن الثانى ١٢٠٠ فرنك ومن الثالث ٤٢١ فرنكا والكل ١٩٢٠ فرنكا اذا طرح منها مبلغ النقود التى اشتريت بها الاحمال فى قورارة وهو ١١٨٠ فرنكا بقى ٧٤٠ فرنكا ربحا خالصا للقافلة هذا ولم يعرض للقافلة شيء مامدة سفرها الى قورارة واقامتها فيها ولم يضع لها من ابلها راس

---

٣ * قافلة اولاد فرج

* جملة اناسها ٣٥ نفسا وابلها ٢٠٦ جمال وكل من قسمتيها سلك طريقا ياتى ذكرها

القسمة الاولى سافرت يوم ٢٨ نفمبر ورجعت يوم ٤ جنفى ١٨٩٧

مراحل ذهابها

* ركنة الخادم
* قطعات الكلب
* حسى عرق السدرة
* المالح وفيه اقامت يوما
* منكب الفرس
* الزمول
* حسى الناقة وفيه اقامت يوما
* حسى فرسيقة
* حسى الدرينة
* حسى المحرزى
* قرار
* زاوية سيدى عومر (دايرة اوقروت) وفيها اقامت عشرة ايام

مراحل ايابها

* حسى لادوم
* عرق ينزورز
* حسى بوعلى
* حسى لفيع
* حسى شويرف
* كربوب
* فور ماكماون
* عريقات المسلان
* حدريات
* تليس
* والن

مراحل ذهاب القسمة الثانية

* والن
* حسى دبدبى
* حسى الاحمر
* حسى النحل
* حسى بوخنفوس
* حسى انبيلل
* الفج
* حسى التارقى
* عقابة
* حسى يسفاون
* المنقار
* تيبركانين (دايرة اوقروت) وهنا اقامت عشرة ايام

مراحل رجوعها

* المنقار
* حسى يسفاون
* عقابة
* فواد الباقل
* حسى التارقى
* الفج
* حسى ينبيلل
* حسى بوخنفوس
* اناس القافلة بقسمتيها ابدلوا بضايعهم بالتمور واخذوا ازوادهم منها فــى زاوية سيدى عومر وتيبركانين (دايرة اوقروت)

* بيان البضايع والنقود التى حملتها القافلة الى قورارة وذكر اثمانها بسعر بيعها فى القليعة
* النقود ٧٠٠ فرنك
* السكر المجلوب من قابس ستة قناطير كل منها ثمنه ثمانون فرنكا والجملة ٤٨٠ فرنكا
* الفلفل الاكحل المجلوب من قابس اربعة قناطير كل منها ثمنه ١١٠ فرنكات والجملة ٤٤٠ فرنكا
* المنسوج ثلاثون شقة ثمنها ١٣٠٠ فرنك
* المجموع ٢٩٢٠ فرنكا اذ اطرح من ٨٢٤٠ فرنكا قيمة ٢٠٦ احمال من تمر تيداصر الصفراء كل منها ثمنه اربعون فرنكا بقى ٥٣٢٠ فرنكا تطرح منه تسعماية فرنك قيمة تسعة جمال هلكت فى الطريق كل منها ثمنه ماية فرنك فيبقى ٤٤٢٠ فرنكا ربحا خالصا للقافلة

اجريت المبادلات على الوجه الاتى

* قيمة القنطار من السكر فى قورارة ١٢٠ فرنكا ومن الفلفل ١٧٥ فرنكا وقيمة الثلاثين شقة فيها ٢٠٠٠ فرنك وقيمة الكمل من تيداصر الصفراء عشرون فرنكا

عوارض القافلة مدة سفرها واقامتها فى قورارة

* هلك لها تسعة جمال فــى الطريق ولما حلت باوقروت رحب بها سكان الدايرة واحسنوا قبولها

(بقيته للقابل)

محاصيل السودان الفرنسوى

---

* من تامل فى الاحصاءات التجارية المتعلقة بالقطر المذكور علم ان النقود ثمن ما يجلب اليه اكثر من نصفه ففى سنة ١٨٩٥ مثلا كانت قيمة جميع المنقول اليه ١٢٨٩٠٤٣ فرنكا ومبلغ نقوده ٥١٩٠٠٠٠ من ذهب وفضة ونحاس وهذا العدد معد لمرتبات جنودنا المحتلين بالمستعمرة لالشراء بضايع منها لان صادرها الى الاجانب كاد اهله ان لايكون معتبرا اصلا وادل دليل على ذلك ان فى سنة ١٨٩٥ لم ينقل من سلع السودان الفرنسوى الا ما ثمنه ٣٠٩٣٨٧ فرنكا وهذا بقطع النظر عما ليس من نتايج القطر اما الصادر من محاصيله الى الخارج فاهمه الصمغ العربى اذ بلغ قدره سنة ١٨٩٥ ما ينيف على الثلثين من جميع السلع المنقولة منه ثم الذرة فالكويتشو فالاراشيد فلوز القل فدهن الكاريتى (٣٠٠ كيلوقرام) فالخيل فالحمير الى غير ذلك وهذا كما تراه قليل جدا بالنسبة الى المجلوب اليه ولم يزل السودان الفرنسوى معدودا من الاقطار التى لا تنتج محاصيل بل تقتات مما يرد اليها من الاجانب اما حياته التجارية والاقتصادية فضعيفة جدا ومع ذلك فلا يسلم قول من ساء ظنه بمستقبل السودان حيث قال ان هاته المستعمرة بخلاف غيرها من مستعمراتنا فى الساحل الغربى من افريقية لا تخلو من الاحتياج الى الامداد بدراهم فرنسا بل تثقل على ميزانيتها تثقيلا شديدا لاننا على يقين من ان بعض نواحى السودان ذو خصب عظيم بشهادة جميع السواح الذين جاءوا اليه وخصوصا ناحية نيجر الاعلى التى هى اقصى الغينيا الفرنسوية وكذا ناحية تنبكتو واما النواحى الاخرى وان كانت اقل من المذكورتين خصبا فلم يثبت ما زعمه البعض من اننا لا نستفيد منها وقد راينا اليوم وجوب تفصيل ما بذله الحكم من الاجتهاد فى تحسين حال المستعمرة الموصى اليه ولاسيما احداث المحاصيل الاصدارية فنقول انه قد شرع فى اصلاح انواع الحيوانات وتكثيرها وافام عددا كافيا من مستودعات فحول الخيل واكبرها عمارة مستودع مدينة كاى الا ان فى بعض الضواحى لم يزل الوطنيون لعدم ادراكهم ممتنعين من القدوم الى المستودعات المذكورة ولكن غالب ظننا انهم سيتنبهون قريبا الى الانتفاع بما دعاهم اليه الحكم الذى لم يقتصر على اقامة المستودعات فقط بل احدث مرابى للنعام كمرفى دايرة كومبو ويرجى منها ان تكون سببا لاحياء تجارة ريش النعام المتناقصة لقلة النعام تناقصا يزداد يوميا ولما كانت تربيته يتاتى الحصول بها على ريشه بدون قتله يثبت حفظ نوعه حتى تصبح التربية عنصرا لثروة المستعمرة لان ريش النعام مما تسهل التجارة فيه بالسودان اذ قيمته عظيمة مع خفة وزنه وصغر حجمه اما نتايج الفلاحة فهى فى الحقيقة الدخن والرز والذرة وجربت فلاحات فرنسا فى جنان رباطانا وقد نجح العمل فى بعضها وافتدى فلاحو ناحية تنبكتو بالمجربين فشرعوا فى زراعة بعض بقولنا لاسيما البطاطة ولو بدل وقت البذر لامكن البلوغ الى نتايج مرضية بخلاف مازعم سابقا ومهما جرى ذكر محاصيل السودان المعاشية كثرت الاقوال فى دهن كاريتى وهو ماء شجرة كثيرة الوجود فى تلك النواحى وهذا الماء يتاتى ان يقوم مقام السمن فى بعض الامور ولكن الظاهر ان الوصول الى نتايجه المامولة صعب جدا وقد ظن ان هذا الدهن يزاحم السمن فى الاسواق الاروباوية مزاحمة قوية نعم انه يزاحم المرقرين وهو نوع من السمن ماخوذ من شحوم الضان وغيره وهذا لا يمكنه ما ذكر من اجل المصاريف الباهظة اللازمة لنقله وعليه فالظاهر ان دهن كاريتى لا يعد ابدا من صادرات السودان المهمة وليس امر الكويتشو كذلك لانه اصدر منه ٩٨٠ كيلوقرام سنة ١٨٩٥ ولاشك ان يتضاعف هذا العدد لكون غلال الكويتشو قد وصلت الى درجة عظيمة فى عدة دواير المستعمرة منها دايرة كانكان تحصل فيها من الكويتشو فى السنة المذكورة ٥٠ الف كيلوقرام واضطر فيها الاروباويون الى تعديل عوايد المسلمين فى تحصيل الكويتشو لانهم يقلعون شجرة مرارا لاخذه وتجرى مع فلاحة الكويتشو فلاحة القطن ايضا وقد حث الاروباويون الوطنيين على تعاطيها وسينجح العمل فيها بالتمام فى عدة مواطن من السودان ومن محصولات السودان الصمغ العربى والتجارة جارية فيه باهمية لما تقدم ولاشك انها تتضاعف فيما ياتى ومنها ايضا جوز الكولا الذى يبيع منه بدايرة جنى بثمن ينيف على ٣٠ الف فرنك فى ثلاثة اشهر ومنها الاراشيد وزيت الدوم والملح والواجب على الحكم فى تلك المستعمرة ان يبدا فى اجراء كل عمل كى يقتدى به الاهالى لانهم لا ينتجون الا النتايج الضرورية التى لا محيد لهم عنها وعليه فينبغى حثهم على غيرها وتعليمهم كيفيتها ولم يغفل عن ذلك الحكم بل سعى فيه سعيا حسنا بان امد للوطنيين فحول الحيوانات مجانا وارشدهم الى الفلاحات الغزيرة الفايدة وباشر بنفسه تجارب فيها وفى الصنايع كاحداث افران للجير ومطاحن وغيرها وهل تنجح مساعيه وينتهى الامر بذلك القطر الى انتاج محاصيل تجرى فيها التجارة بينه وبين الاجانب لاسيما اوربا الظاهر نعم اذ المتحقق بشهادة اهل المعرفة بهذا القطر حصول النجاح لان السودان الفرنسوى محتو على عناصر الرفاهية وفيها لانتاج اخرى ولكن يجب فيه دفع مانعين توقفت من اجلهما حركة تجارة البلاد وهما غلاء النقل وعدم الامن فى الطرق قال احد المولفين فى شان السودان ان رفاهيته تنتهى الى درجة جليلة اذا ازال الحكم المانعين المذكورين بتصرف مبنى على النظام والبصارة وكاد المانع الثانى ان يكون مدفوعا بالكلية واوضح دليل على ذلك ان الفرنسوى السيد دوبور توجه اخيرا من السينيغال الى مدينة كاى وتنبكتو ورجع الى سيراليون ولم يستصحب فى سفره خفارة مسلحة ومع ذلك فلم يتعرض له احد ولكن الاول من المانعين لم يزل قايما ويخشى منه ان يكون سببا فى عدم تقدم التجارة والصناعة والزراعة بالسودان مدة طويلة ولا يخفى ان الاجتهاد مبذولة بنشاط فى مد السكة الحديدية الرابطة بين كاى وباقولابى الى نيجر والمقصود من هذه السكة اتصال نهر السينيغال بالنيل السودانى واذا حصل ما ذكر كان فيه تقدم عظيم من جهة التجارة لان معظم حركاتها واقع فى تلك الناحية والحكم ساع فى نشرها ثمة بحيث امد للتجار بثمن بخس عربات والطوافا دواية وعزم ايضا على ان يجلب الى تلك الناحية التجارة الواقعة بين المواطن الجنوبية من السودان والمستعمرات الانكليزية لاسيما سيراليون التى يبيع فيها الوطنيون كميات عظيمة من غلال الكويتشو ويشترون منها شيا له بال من البضايع الانكليزية مع ان دخولها الى السودان لا يسوغ الا بدفع ٧ فرنكات فى الماية ويحق للحكم الثناء الجميل والشكر الجزيل على بذل اجتهاده وصرف مساعيه فيما ذكر غير ان الظاهر لنا ان مزاحمة التجارة الانكليزية يكون نجاحها اقوى ان تنبه الحكم الى ان نهر السينيغال ليس هو الطريق الوحيد المودى الى السودان بل يمكن التوجه اليه بلا واسطته من مستعمراتنا الاخرى فى الساحل الغربى من افريقية الذى هو وراءها بحيث يمكن جلب السلع السودانية الى الساحل على طريق قريب حتى يقل مصاريف نقلها وتحفظ من الضرر المتسبب من الحمل مدة طويلة فالكويتشو مثلا اذا طالت مدة نقله فى تلك النواحى الشديدة الحر نقص وزنه ووقع به فساد بحيث تصير جودته عند وصوله الى الساحل اقل منها وقت صدوره من مكانه ولهذا فغيرة تحسن مستقبل السودان متوقف على تكثير الطرق الموصلة اليه

الحركات التجارية فى داهومى

---

* نشرت الجريدة الرسمية فى داهومى احصاء حركاته التجارية فى الربع الاخير من سنة ١٨٩٦ ويوخذ منه ان المجلوب اليه ثمنه ٢٢٦١٠٠٠ فرنكا منه ٩٢١٠٠٠ قيمة المنقول اليه من فرنسا وان الصادر منه ثمنه ١٦٦٥٠٠٠ فرنك منه ٧١٥٠٠٠ قيمة صادرة الى فرنسا

اعلام

---

* لا يزال يتزايد كل يوم عدد المطاليب للملاقاة بسعادة الوالى العام وقد ثبت ان جل تلك المطاليب من مسلمين استمنحوا بعض الوظايف ورد لهم الخبر كتابة بان نيلهم لما ذكر لا يمكن اما جنابه فقد طابت نفسه لقبول المسلمين المريدين التكلم معه مباشرة او بواسطة ارباب مكاتب الحكم العام الا من جانب طلب الوظايف فلا حيث ان الراغبين فيها لا يتاتى ان يجابوا مشافهة الا بمثل ما اجيبوا به كتابة وحينيذ فليكن فى علم المسلمين انه من اليوم فصاعدا لا يجاب مريد الملاقاة بسعادة الوالى العام الا اذا اوضح الاسباب الداعية الى ذلك وكان طلبه خاليا من استمناح وظيفة وهذا كله بقصد الاجتناب من ضياع الوقت سبهللا

الجزائر فى مطبعة بيير فونتانا وشركائه

من اول شهر ماى الاتى تقبل الاعلانات المراد ادراجها فى جريدة المبشر بالوكالة الافريقية (اجانس افريكين) الكاينة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة
* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه وقيمته في المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما K

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات M

---

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها
* ثمنه ثلاثة فرنك وفى البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه L

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى ولعلم الادبية العربية
* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة جدا فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف و ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف F

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالى العام امر بتدريس التوحيد فى المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسى كما لا يخفى من اجل التاليف فى هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسيانى الذى اشتهر باهره فى العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسى والعلامة الباجورى وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته فى مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه واقتطاف مجانى فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفى البوسطة ٢ ف و ١٠ س

---

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبيه فى الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسيانى ايضا

ثمنه فرنك و ٥٠ سنتيما وفى البوسطة ف و ٦٠ س

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفى البوسطة ٦٠ ٦٠ س

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفى البوسطة فرنك و ٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية G

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* الدخول فى جماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

اعلام

* ليكن فى علم الجميع ان سيد فيشر والسيد روبيز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان فى ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكر وما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الا حب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم وجوه مما اوصى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازاة بحيث ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوابين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى يقيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرف حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض يسجنها فى صناديق من العودذات ثقب عديدة او يسيرة ولوثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعب فيه ما شاء من كلا اوتبن او نجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث فى الصناديق من اى انوع كان حال فالمرجو من السادة الامينا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب فى ان كل مدعو مجيب وان املنا لا يخيب اذانه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار فى الاقطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرف تخميننا الاتحليد ذكر معرف ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار وتعلن به سراير الاخيار

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبير فونتانة وشركايه

بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و ٥٠ س و ٣ ف و ٣ ف و ٥٠ س و ٤ ف و ٥ ف

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

فانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما B

فانون الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها فى المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما E

. مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ فى شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ افريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ افريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و ٥ س G

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دسمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دوليناه

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلى

الترجمان الشرعى ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات H

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,